

Nummer 96-2451-A00-V03

Prüfgegenstand PKW-Sonderräder  
8,5Jx19H2 Typ Mito 2 und  
10 J x 19 H2 Typ Mito 2

Hersteller O.Z. SpA

Seite 1 von 5

**Auftraggeber** O.Z. Spa  
Via Brocchi, 22  
I-36061 Bassano del Grappa(VI)

**Prüfgegenstand** PKW-Sonderrad

|             | <b>Achse 1</b>    | <b>Achse 2</b>    |
|-------------|-------------------|-------------------|
| Modell      | Mito 2            | Mito 2            |
| Typ         | Mito 2            | Mito 2            |
| Radgröße    | 8,5Jx19H2         | 10 J x 19 H2      |
| Zentrierart | Mittenzentrierung | Mittenzentrierung |

| Ausführung        | Kennzeichnung Rad/ Zentrierring                                             | Lochzahl/<br>Lochkreis- (mm)/<br>Mittenloch-Ø<br>(mm) | Einpress-<br>tiefe<br>(mm) | Rad-<br>last<br>(kg) | Abrollumfang<br>(mm) |
|-------------------|-----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|----------------------------|----------------------|----------------------|
| BW2<br>502        | 46 019 BW2 / ohne Ring<br>21 016 502 / XL-Ø72,56                            | 5/120/72,6                                            | 13                         | 730                  | 2100                 |
| BW2<br>205<br>500 | 46.02.9.BW2 / ohne Ring<br>46.01.9.205 / XL-Ø72,56<br>21016 500 / XL-Ø72,56 | 5/120/72,6                                            | 19                         | 730                  | 2100                 |

| <b>Kennzeichnungen</b> | <b>Achse 1</b> | <b>Achse 2</b> |
|------------------------|----------------|----------------|
| Herstellerzeichen      | O.Z. Racing    | O.Z. Racing    |
| Radtyp und Ausführung  | siehe oben     | siehe oben     |
| Radgröße               | 8,5Jx19H2      | 10 J x 19 H2   |
| Einpresstiefe          | E 13           | E19            |
| Giessereikennzeichen   | OZ             | -              |
| Herkunftsmerkmal       | Made in Italy  | Made in Italy  |
| Herstelldatum          | Monat und Jahr | Monat und Jahr |

#### Befestigungsmittel

| Nr. | Art der Befestigungsmittel | Bund      | Anzugsmoment (Nm) | Schaftlänge (mm) |
|-----|----------------------------|-----------|-------------------|------------------|
| S01 | Schraube M12x1,5           | Kegel 60° | 110               | 26               |
| S02 | Schraube M14x1,5           | Kegel 60° | 140               | 28.3             |

#### Prüfungen

Die Gutachten Nr. 961928 und Nr. 970191 über die Sonderradprüfungen liegen vor.

Entsprechend den Kriterien des VdTÜV Merkblattes 751 vom Februar 1990, Anhang I wurden an den im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeugen Anbau-, Freigängigkeits- und Handlingsprüfungen durchgeführt.

#### Verwendungsbereich

Hersteller BMW

Spurverbreiterung innerhalb 2%

Nummer 96-2451-A00-V03

Prüfgegenstand PKW-Sonderräder  
8,5Jx19H2 Typ Mito 2 und  
10 J x 19 H2 Typ Mito 2

Hersteller O.Z. SpA

Seite 2 von 5

| Handelsbezeichnung<br>Fahrzeug-Typ<br>ABE/EWG-Nr.                     | kW-Bereich | Reifen    | Reifenbezogene Auflagen und<br>Hinweise | Auflagen und<br>Hinweise                                                               |
|-----------------------------------------------------------------------|------------|-----------|-----------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| BMW 5er Reihe<br>5/H<br>E700, /1                                      | 83-210     | 235/35R19 | R70 T87 T88 T91                         | A02 A04 A05<br>A06 A08 A09<br>A12 A16 A25<br>K01 K07 K08<br>K42 K46 L01<br>Lim V19 S01 |
|                                                                       | 83-210     | 255/30R19 | R03 R70 T91                             |                                                                                        |
| BMW 7er Reihe<br>7/G<br>e1*93/81*0007*..<br>e1*98/14*0007*..          | 105-240    | 245/40R19 | K07 R02                                 | A02 A04 A05<br>A06 A08 A09<br>A12 A16 A25<br>K01 K05 K42<br>K56 R70 V19<br>S01         |
|                                                                       | 105-240    | 255/40R19 | 146 K08 K49 T96                         |                                                                                        |
|                                                                       | 105-240    | 275/35R19 | 148 K08 R03 T96                         |                                                                                        |
|                                                                       | 105-240    | 285/35R19 | 147 K50 R03 T96                         |                                                                                        |
| BMW 7er-Reihe<br>765<br>e1*98/14*0172*..                              | 200, 245   | 245/45R19 | R02                                     | A02 A04 A05<br>A06 A08 A09<br>A12 A16 A25<br>V19 S02                                   |
|                                                                       | 200, 245   | 255/40R19 | 146 K07                                 |                                                                                        |
|                                                                       | 200, 245   | 275/40R19 | 143 R03                                 |                                                                                        |
|                                                                       | 200, 245   | 285/35R19 | 147 K08 R03                             |                                                                                        |
|                                                                       | 200, 245   | 295/35R19 | 146 K08 R03                             |                                                                                        |
| BMW 8er Reihe<br>8/E<br>F383,<br>e1*92/53*0008*..<br>e1*93/81*0008*.. | 160-240    | 235/35R19 | K05 R02 T88 T91                         | A02 A04 A05<br>A06 A08 A09<br>A12 A16 A25<br>R70 V19 S01                               |
|                                                                       | 160-240    | 245/35R19 | K45 R02 T89 T93                         |                                                                                        |
|                                                                       | 160-240    | 265/30R19 | K02 K06 R03 T89 T91 T93                 |                                                                                        |
|                                                                       | 160-240    | 275/30R19 | K08 K42 K46 R03 T92 T96                 |                                                                                        |
|                                                                       | 160-240    | 285/30R19 | K08 K42 K46 R03 T94                     |                                                                                        |

### Auflagen und Hinweise

**143** Das Sonderrad an Hinterachse (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1430 kg.

**146** Das Sonderrad an Hinterachse (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1460 kg.

**147** Das Sonderrad an Hinterachse (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1470 kg.

**148** Das Sonderrad an Hinterachse (gepr. Radlast) ist in Verbindung mit dieser Reifengröße nur zulässig bis zu einer zul. Achslast von 1480 kg.

**A02** Der vorschriftsmäßige Zustand des Fahrzeugs ist durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einen Kraftfahrzeugsachverständigen oder einen Angestellten nach Abschnitt 7.4a der Anlage VIII zur StVZO unter Angabe von  
Fahrzeughersteller  
Fahrzeugtyp und  
Fahrzeugidentifizierungsnummer  
bescheinigen zu lassen.

|                |                                                                        |
|----------------|------------------------------------------------------------------------|
| Nummer         | 96-2451-A00-V03                                                        |
| Prüfgegenstand | PKW-Sonderräder<br>8,5Jx19H2 Typ Mito 2 und<br>10 J x 19 H2 Typ Mito 2 |
| Hersteller     | O.Z. SpA                                                               |

---

Seite 3 von 5

**A04** Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen, mit Ausnahme der M+S-Profile, sind den Fahrzeugpapieren zu entnehmen. Ferner sind nur Reifen eines Reifenherstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig. Bei Verwendung unterschiedlicher Profiltypen auf Vorder- und Hinterachse ist die Eignung für das jeweilige Fahrzeug durch den Reifen- oder Fahrzeughersteller zu bestätigen.

**A05** Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der in der entsprechenden Auflage aufgeführten Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist gesondert zu beurteilen.

**A06** Die Mindesteinschraubtiefen der Radschrauben bzw. Muttern betragen (sofern serienmäßig nicht unterschritten) 6,5 Umdrehungen für M12x1,5 , 7,5 Umdrehungen für M12x1,25 oder M14x1,5 und 8 Umdrehungen für Gewinde 1/2 " UNF.

**A08** Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit Allradantrieb darf nur ein Ersatzrad mit gleicher Reifengröße bzw. gleichem Abrollumfang verwendet werden.

**A09** Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, daß der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.

**A12** Die Verwendung von Schneeketten ist nicht zulässig.

**A16** Zum Auswuchten der Sonderräder dürfen an der Felgeninnenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgenschulter angebracht werden.

**A25** Es sind nur schlauchlose Reifen und die vom Radhersteller mitgelieferten Ventile zulässig.

**K01** An Achse 1 ist ggf. durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**K02** An Achse 2 ist ggf. durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**K05** An Achse 1 ist ggf. durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**K06** An Achse 2 ist ggf. durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**K07** Ggf. ist an Achse 1 eine ausreichende Radabdeckung durch Anbau von Teilen oder durch sonstige geeignete Maßnahmen herzustellen.

**K08** Ggf. ist an Achse 2 eine ausreichende Radabdeckung durch Anbau von Teilen oder durch sonstige geeignete Maßnahmen herzustellen.

**K42** An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

|                |                                                                        |
|----------------|------------------------------------------------------------------------|
| Nummer         | 96-2451-A00-V03                                                        |
| Prüfgegenstand | PKW-Sonderräder<br>8,5Jx19H2 Typ Mito 2 und<br>10 J x 19 H2 Typ Mito 2 |
| Hersteller     | O.Z. SpA                                                               |

---

Seite 4 von 5

**K45** An Achse 1 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen. Ein evtl. vorhandener Spritzschutz für den Ansaugweg des Luftfilters muß erhalten bleiben.

**K46** An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**K49** Eine ausreichende Abdeckung der Reifenlaufflächen an Achse 1 ist durch Anbau von Teilen oder sonstige geeignete Maßnahmen herzustellen.

**K50** Eine ausreichende Abdeckung der Reifenlaufflächen an Achse 2 ist durch Anbau von Teilen oder sonstige geeignete Maßnahmen herzustellen.

**K56** Durch Nacharbeit der Heckschürze am Übergang zum Radhausausschnitt ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**L01** Ggf. ist durch Begrenzung des Lenkeinschlags oder sonstige geeignete Maßnahmen eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**Lim** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Limousine.

**R02** Diese Reifengröße ist nur an Achse 1 zulässig.

**R03** Diese Reifengröße ist nur an Achse 2 zulässig.

**R70** Es können Reifen gleicher Größe verwendet werden, die gemäß Bestätigung des Reifenherstellers auf der im Gutachten genannten Radgröße montierbar sind und ausreichende Tragfähigkeit bei max. Sturzwinkel und Höchstgeschwindigkeit aufweisen.

**S01** Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S01 verwendet werden.

**S02** Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S02 verwendet werden.

**T87** Reifen (LI 87) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1090 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).

**T88** Reifen (LI 88) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1120 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).

**T89** Reifen (LI 89) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1160 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).

**T91** Reifen (LI 91) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1230 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).

**T92** Reifen (LI92) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1260 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).

Nummer 96-2451-A00-V03

Prüfgegenstand PKW-Sonderräder  
8,5Jx19H2 Typ Mito 2 und  
10 J x 19 H2 Typ Mito 2

Hersteller O.Z. SpA

Seite 5 von 5

**T93** Reifen (LI 93) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1300 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).

**T94** Reifen (LI 94) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1340 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).

**T96** Reifen (LI 96) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1420 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16).

**V19** Bei Verwendung verschiedener Reifengrößen an Vorder- und Hinterachse sind folgende Reifenkombinationen, sofern die Reifengrößen in der Spalte "Reifen" aufgeführt sind, möglich:

|       | Vorderachse | Hinterachse                     |
|-------|-------------|---------------------------------|
| Nr. 1 | 235/35R19   | 255/30R19, 265/30R19, 275/30R19 |
| Nr. 2 | 245/35R19   | 275/30R19, 285/30R19            |
| Nr. 3 | 245/40R19   | 275/35R19, 285/35R19            |
| Nr. 4 | 245/45R19   | 275/40R19                       |
| Nr. 5 | 255/40R19   | 285/35R19, 295/35R19            |

Es sind nur Reifen eines Herstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig, für die der Reifen - oder Fahrzeughersteller die Eignung für das jeweilige Fahrzeug bestätigt. Die Auflagen und Hinweise gelten achsweise.

#### Hinweise zu den Sonderrädern

entfällt

#### Prüfergebnis

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder unter Beachtung der Auflagen und Hinweise zu verwenden.

Das Gutachten umfaßt Blatt 1 bis 5 und gilt für Sonderräder ab Herstellungsdatum April 1996.

Der Nachweis eines QM Systems gemäß Anlage XIX zu §19 StVZO liegt vor.

Prüflaboratorium Technologiezentrum Typprüfstelle der TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH akkreditiert von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes. Bundesrepublik Deutschland unter der DAR-Registrier-Nr.: KBA-P 00008-95

Lambsheim, 12.Dezember 2001



Pohl

00036629.DOC